



instructivo

calentador de agua tipo acumulador

lea este instructivo antes de instalar su
calentador de agua tipo acumulador

modelos

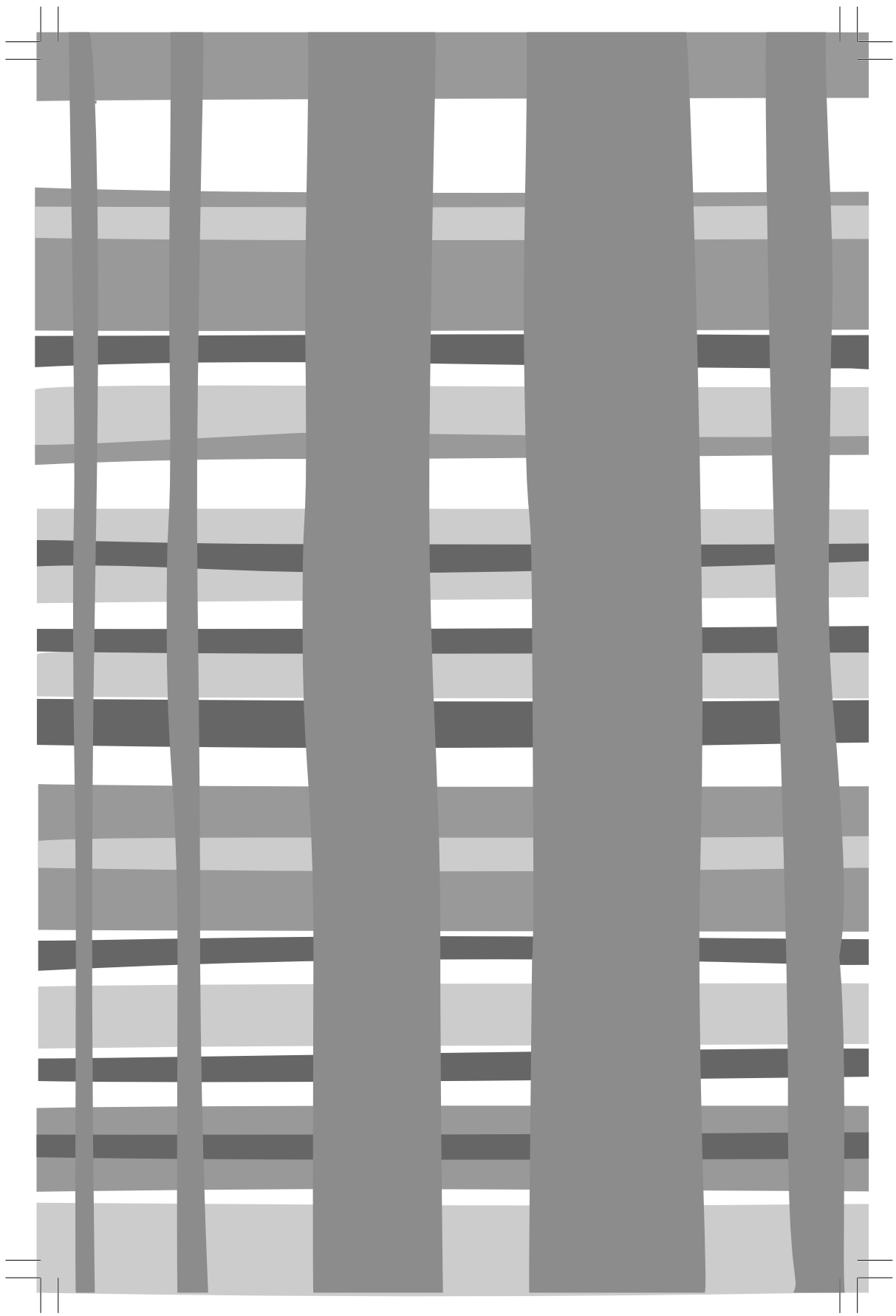
CAGLM1005AN1
CAGLM1505AN1
CAGLM2005AN1
CAGLM3005AN1
CAGLM3505AN1

- FABRICANTE: Desarrollo de Productos S.A. de C.V.
Tabachín N° 1195. Col del Fresno C.P. 44900 Guadalajara Jalisco
México.

- Denominación comercial del gasodoméstico: Calentador de agua tipo
acumulador.

PM05

mabe



IMPORTANTE: Este manual contiene instrucciones técnicas necesarias para la instalación, operación y mantenimiento de su calentador de agua a gas tipo acumulador, léalo con cuidado antes de instalar y/o usar el calentador. Téngalo a la mano para consultas futuras.

índice

ADVERTENCIAS	4
Especificaciones de su calentador de agua	5
Normas de referencia utilizadas	6
Instrucciones para el instalador	
Instrucciones de uso y mantenimiento (instalador)	7
Localización física del calentador de agua	8
Instalación hidráulica	9
Instalación de gas	10
Conversión a diferentes gases	11
Instrucciones para el usuario	
Limpieza y mantenimiento (usuario)	13
Quemador (usuario)	14
Drenado (usuario)	14
Condensación (usuario)	14
Protección anticorrosiva (usuario)	15
Operación	15
Encendido	15
Apagado	15
Servicio	19
Garantía	20

⚠ ADVERTENCIAS

Las advertencias indicadas en este manual son de obligatorio cumplimiento para el adecuado funcionamiento y ajuste del gasodoméstico así como para la seguridad del usuario:

- Este calentador debe ser instalado por personal calificado.
- Este calentador no debe instalarse en baños o dormitorios.
- Leer las instrucciones técnicas antes de instalar el calentador.
- Leer las instrucciones de uso antes de encender el calentador.
- Este calentador solo puede instalarse en un local que disponga de las condiciones de ventilación apropiadas según la N.T.C. 3631.
- Este artefacto está ajustado para ser instalado de 0 a 2.800 m.s.n.m.
- Artefacto Tipo "A", Categoría II_{2H3B/P} (Requiere cambio de componentes y servicio técnico autorizado para conversión a diferentes gases).
- La instalación de este calentador debe ser comunicada a la firma distribuidora del gas combustible.
- La instalación de este calentador debe ser certificada de conformidad con las instrucciones establecidas por la Superintendencia de Industria y Comercio.
- Recomendamos la instalación de un detector de monóxido de carbono en el recinto donde se instala este calentador.

- ⚠️ • Para su correcto funcionamiento, este calentador requiere ser ajustado de acuerdo con las condiciones locales de presión atmosférica y de temperatura ambiente.
- La adaptación para utilizar otro tipo de gas debe ser realizada por un instalador certificado, por la compañía de gas o por un representante del fabricante.

especificaciones de su calentador de agua tipo acumulador

Modelo		CAGLM1005AN1	CAGLM1505AN1	CAGLM2005AN1
Capacidad (galones)		10	15	20
Tipo		A	A	A
Potencia nominal Mj/h (kW)		15,12 (4,2)	15,12 (4,2)	15,12 (4,2)
Capacidad nominal (L)		38	58	78
Presión de alimentación mínimo - máximo	Gas L.P (3B-G30-20 mbar)	28 - 33 mbar	28 - 33 mbar	28 - 33 mbar
	Gas NAT (2H-G20-20 mbar)	18 - 23 mbar	18 - 23 mbar	18 - 23 mbar
Tiempo de recuperación en segundos	Gas L.P (3B-G30-20 mbar)	1300	2450	2450
	Gas NAT (2H-G20-20 mbar)	2968	4735	4873
Caudal específico (L/min)	Gas L.P (3B-G30-20 mbar)	2,5	4,5	6
	Gas NAT (2H-G20-20 mbar)	2,3	3,6	5,2
Espreas	Gas L.P (1.0922 mm 0.043")	1 mm	1 mm	1 mm
	Gas NAT (1.6129 mm 0.0635")	1.35 mm	1.35 mm	1.35 mm

Modelo		CAGLM3005AN1	CAGLM3505AN1
Capacidad (galones)		30	35
Tipo		A	A
Potencia nominal Mj/h (kW)		15,12 (4,2)	15,12 (4,2)
Capacidad nominal (L)		120	135
Presión de alimentación mínimo - máximo	Gas L.P (3B-G30-20 mbar)	28 - 33 mbar	28 - 33 mbar
	Gas NAT (2H-G20-20 mbar)	18 - 23 mbar	18 - 23 mbar
Tiempo de recuperación en segundos	Gas L.P (3B-G30-20 mbar)	4700	7400
	Gas NAT (2H-G20-20 mbar)	8156	10603
Caudal específico (L/min)	Gas L.P (3B-G30-20 mbar)	9,3	11,1
	Gas NAT (2H-G20-20 mbar)	9,5	10,9
Espreas	Gas L.P (1.0922 mm 0.043")	1 mm	1 mm
	Gas NAT (1.6129 mm 0.0635")	1.35 mm	1.35 mm

Presión mínima del suministro de agua: 0.7 bar (0.07 MPa)

Presión máxima del suministro de agua: 6.2 bar (0.62 MPa)

Tensión de suministro: 1,5 VDC Frecuencia: N.A.

- FABRICANTE: Desarrollo de Productos S.A. de C.V.
Tabachín N° 1195. Col del Fresno C.P. 44900 Guadalajara Jalisco México.
- Denominación comercial del gasodoméstico: Calentador de agua tipo acumulador.

normas de referencia utilizadas

- Reglamento Técnico (resolución 1023 del 2004 del MCIT) Calentadores de agua tipo acumulación.
- NTC 5042 (2002-04-30) Gasodomésticos. Calentadores tipo acumulador que emplean gas para la producción de agua caliente. Características constructivas, funcionales y de seguridad.
- EN 89 (Octubre de 2000) Aparatos de producción de agua caliente por acumulación para usos sanitarios que utilizan combustibles gaseosos.
- NTC3293: 1995-07-21 Aparatos mecánicos reguladores internos de presión para aparatos domésticos que funcionan con gas.
- NTC3384 1a. Actualización: 2002-04-30 Termostatos mecánicos para artefactos que utilizan gas como combustible.
- NTC3631 1a. Actualización: 2003-08-26 Artefactos de gas. Ventilación de recintos interiores donde se instalan artefactos que emplean gases combustibles para uso doméstico, comercial e industrial.
- NTC3833 1a. Actualización: 2002-03-11 Dimensionamiento, construcción, montaje y evaluación de los sistemas para la evacuación de los productos de la combustión generados por los artefactos que funcionan con gas.
- NTC5241: 2004-02-25 Dispositivos termoeléctricos de vigilancia de llama para artefactos que utilizan gas como combustible.
- NTC 3527 (1997-05-28) Definiciones y reglas comunes aplicables al ensayo de artefactos para uso doméstico y comercial que emplean gases combustibles.
- NTC 888 (1997-04-16) Electrodomésticos. Calentadores de agua tipo almacenamiento y dispositivos de seguridad requeridos.
- NTC 3836 (1995-10-18) Conductos de gas. Especificaciones para el diseño e instalación de sistemas para la evacuación de los productos de combustión de los artefactos de gas para uso doméstico, comercial e industrial.
- NTC 2505(2001-08-01) Instalaciones para el suministro de gas destinadas a usos residenciales y comerciales.
- NTC 3765 (1995-06-21) Gasodomésticos. Requisitos generales de seguridad para gasodomésticos.

instrucciones de uso y mantenimiento (instalador)

El encendido electrónico utiliza una pila alcalina del tamaño "AAA" de 1,5 V.C.D. Cuando el encendido electrónico no proporcione chispa para el encendido del piloto o cuando la chispa no sea de la intensidad suficiente para cumplir su cometido, es necesario cambiar la batería. Para esto siga los pasos que a continuación se describen:

1. Gire la base negra del botón rojo que sobresale de la cubierta en el encendido contrario a las manecillas del reloj hasta que se libere la base.
2. Con esto quedará al descubierto la batería. Únicamente tómela de los extremos y reemplácela.
3. Coloque nuevamente la base negra en su lugar atornillándola en sentido de las manecillas del reloj hasta que quede firmemente sujeta.

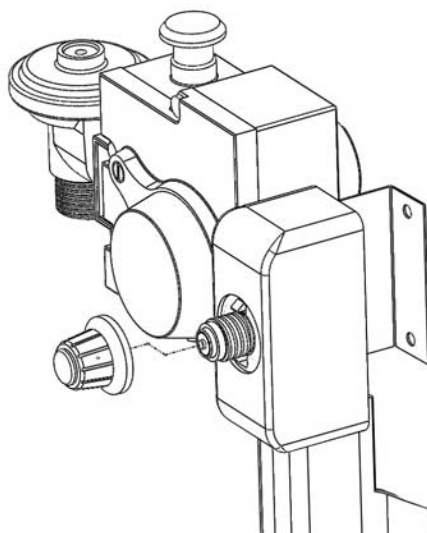


Figura 1: Control de temperatura

Si el recinto donde se va a instalar el calentador de agua no tiene como mínimo 4.8 m³ por cada kW de potencia total agregada de los gasodomésticos instalados éste debe contemplar las condiciones de ventilación contenidas según corresponda en la NTC3631 1994-07-27.

Para la puesta en marcha (encendido) y puesta fuera de servicio (apagado) del calentador, siga los pasos indicados en el capítulo anterior o en la placa de instrucciones adherida al calentador. Lea y atienda las advertencias indicadas en el calentador y en éste manual.

instrucciones para el instalador

localización física del calentador de agua

La localización del calentador debe ser práctica, ubicándolo tan cerca como sea posible de las áreas donde se utilice agua caliente para evitar pérdida de calor o congelamiento en los fríos extremos.

Los artefactos tipo A no necesitan evacuación de humos en lugares correctamente ventilados.

Si su calentador es tipo B se deberá instalar evacuación de humos cumpliendo con las normas para la instalación de artefactos de gas del país en que se encuentre.

Si este es su caso, coloque un ducto de 8,89 cm (3 1/2") de diámetro sobre la orilla del asiento previsto para ello (ver figura 2). En tramos horizontales es necesario darles una inclinación hacia arriba de cuando menos 9 cm por cada metro lineal.

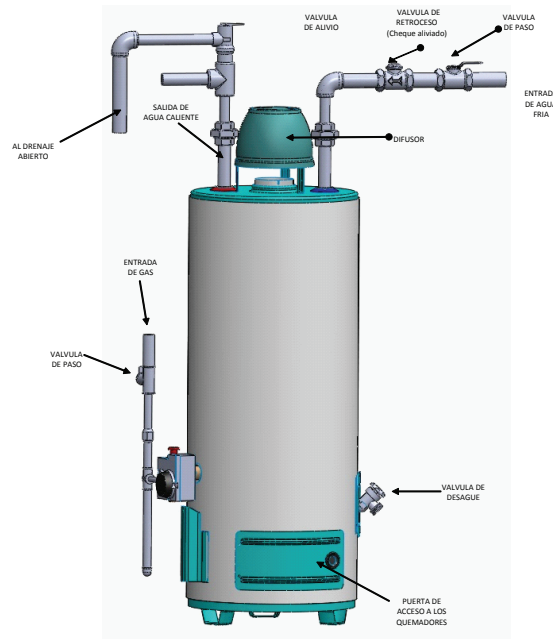
No se recomienda instalar el calentador a un ducto con distancia mayor a 5 metros lineales. El mayor número de codos recomendados en el ducto de evacuación es de 3.

Nunca retire el difusor para la instalación del ducto de evacuación de humos.

No conecte el ducto de la chimenea del calentador al de otros equipos.

No almacene sustancias inflamables cerca del calentador.

Las indicaciones referentes al estado de reglaje mencionado en la placa de características (especificaciones) deben ser compatibles con las condiciones locales de alimentación.



*El cheque debe ser aliviado con un agujero de 3/16

Figura 2. Esquema de instalación del calentador de acuerdo a la NTC 888 (1997-04-16)

Notas:

- (1) El difusor siempre debe estar conectado al calentador y cuando se requiere deberá ser conectado a la chimenea como aparece en el dibujo.
- (2) Nunca conecte la válvula de desagüe al sistema de plomería.
- (3) Use tubo de cobre de 3/4" para conectar la salida de la válvula de alivio combinada a un sifón de drenaje abierto.
- (4) La presión a la que abre la válvula de alivio es de 1,03 MPa (10,55 kg/cm², 50 Lb/pulg²) La presión de alivio debe ser de 150 PSI.

instalación hidráulica

Para la instalación del calentador, consulte el plano de la figura 1. Es importante que coloque una válvula antirretorno en la entrada del agua fría según NTC888 1997-04-16.

Por ningún motivo retire la vena alimentadora hidrodireccionable, el ánodo de sacrificio o la válvula de alivio.

Las conexiones de entrada del agua fría y salida del agua caliente están indicadas en la tapa del calentador.

Se deben evitar tramos muy largos de tubería y/o demasiados accesorios como codos, tes, válvulas de paso, etc.

Para tener una buena presión de agua caliente, es necesario que el depósito de agua caliente esté cuando menos a 2 metros de altura sobre el nivel de la regadera.

Para propósitos de servicio y mantenimiento, la válvula de desagüe, el termostato y la puerta de acceso a los quemadores deben colocarse en posición accesible.

La presión hidráulica máxima de trabajo que soporta el tanque es de 10,5 bar, incluida la presión generada por el efecto de la dilatación del agua.

Para los modelos Mabe listados en la portada de este instructivo, NO es necesario instalar una válvula de alivio adicional en la tubería de agua caliente ya que ésta viene integrada en el tanque del calentador (ver (4) en las notas de la figura 1).

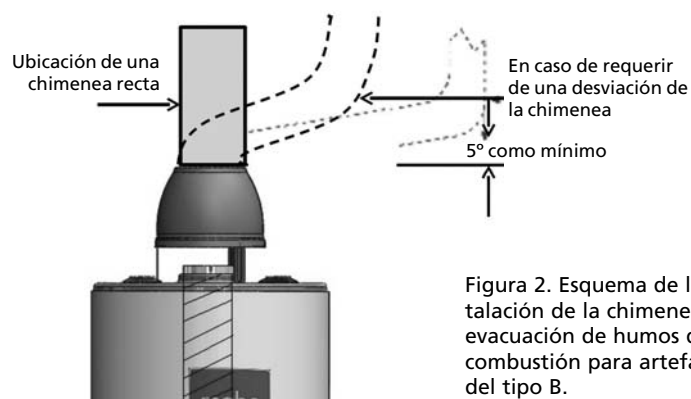


Figura 2. Esquema de la instalación de la chimenea de evacuación de humos de la combustión para artefactos del tipo B.

instalación de gas

1. Verifique que el gas especificado en su calentador corresponda a su instalación.

GAS NATURAL: Es el distribuido mediante red de gas domiciliaria (Segunda familia 2H).

GAS LP: (Licuado de petróleo) Se distribuye en cilindros portátiles o estacionarios (Tercera familia 3B/P).

2. Antes de conectar el tubo alimentador de gas, se recomienda purgarlo abriendo la válvula de paso para permitir que salgan las impurezas sólidas que puedan afectar el funcionamiento del termostato.

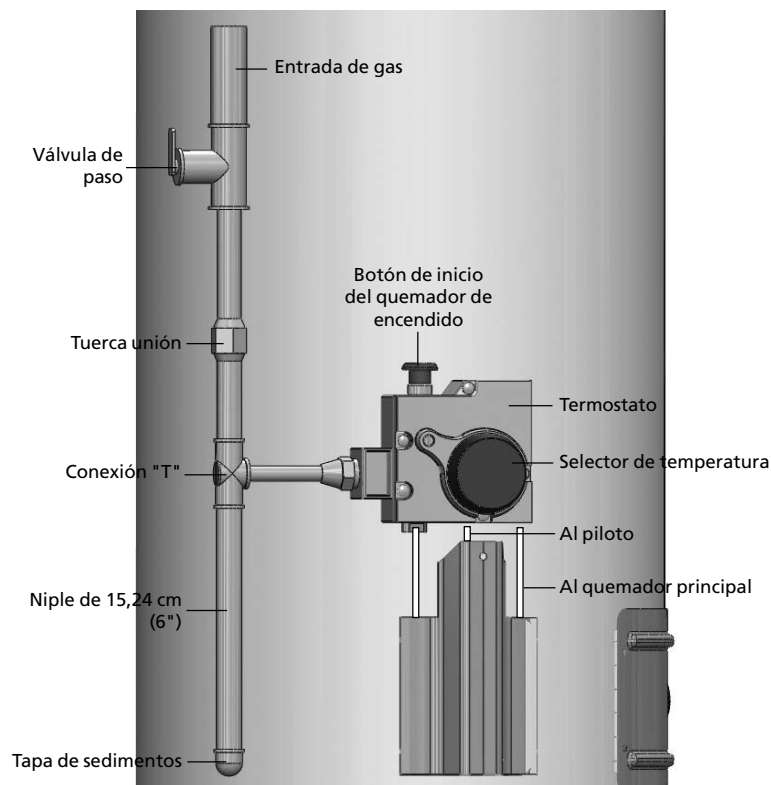


Figura 3. Esquema de conexión de la línea de gas al calentador.

3. Se recomienda realizar la instalación siguiente:

- Una válvula de paso manual fácilmente accesible en la tubería de suministro de gas que va al calentador de agua.
- Una trampa de sedimentos como se indica en la figura 3 para evitar la entrada de polvo y material extraño al termostato.
- Una tuerca unión entre la válvula de paso y el termostato para facilitar la conexión de la tubería.

4. Use un sellador para juntas de tubería que sea resistente a los efectos de los gases derivados del petróleo. Se recomienda inspeccionar todos los tubos de gas para detectar fugas antes de encender el calentador de agua. Utilice una solución jabonosa. No use fósforos.
La presión de operación para los diferentes tipos de gas está indicada en la tabla de la portada de este instructivo.
5. Es necesario que el técnico que instale su calentador tome lectura de la presión. Esta deberá ser tomada cuando el quemador se encuentre encendido y justo a la entrada del termostato. Para facilitar lo anterior, quite el tapón de purga (ver figura 3) y realice la toma directamente de la tubería.
6. Este calentador cuenta con quemador de lámina de acero inoxidable que garantiza durabilidad y funcionamiento.

conversión a diferentes gases

Por razones de seguridad las piezas destinadas a la adaptación a otra familia, grupo u otro subgrupo de gas y/u otra presión de alimentación serán suministrados por Mabe junto con las instrucciones para el cambio, limpieza, ajuste, control del calentador y renovación de los sellos. Además se suministrará una etiqueta con las nuevas condiciones de reglaje al cual se adapte el calentador.

Por razones de seguridad las piezas destinadas a la adaptación de Gas Natural a GLP, serán suministrados por Mabe junto con las siguientes instrucciones para el cambio, limpieza, ajuste y renovación de los sellos. Además se suministrará una etiqueta con las nuevas condiciones de reglaje al cual se adapte el calentador.

Para realizar la conversión es necesario cambiar los inyectores del quemador principal y del piloto siguiendo los pasos relacionados a continuación (ver figuras 4 y 5):

1. Cierre la válvula de paso del gas al termostato.
2. Desconecte el tubo de alimentación de gas del quemador principal y retire el codo inyector.
3. Retire el inyector del codo e instale de nuevo.
4. Atornille el codo al quemador y conecte el tubo de alimentación de gas.
5. Abra la puerta del calentador y desatornille el soporte del piloto.
6. Desconecte la conexión del tubo de alimentación de gas del piloto.
7. Retire el inyector del piloto y coloque el nuevo.
8. Conecte el tubo de alimentación de gas del piloto e instalelo nuevamente.
9. Verifique que tanto el quemador principal como el del piloto no se hayan movido de su posición original.
10. Abra la válvula de alimentación de gas.
11. Asegúrese de que no existan fugas en las conexiones realizadas utilizando una solución jabonosa. No use fósforos.

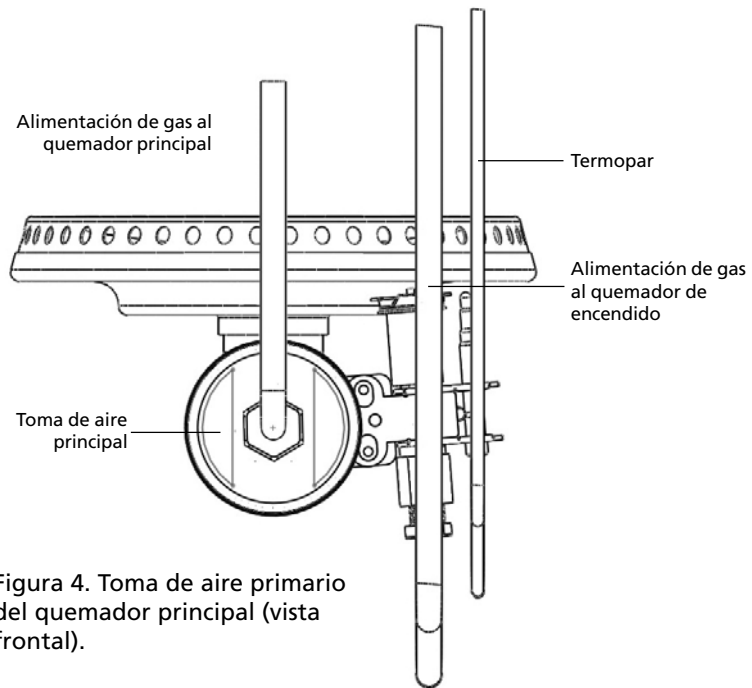


Figura 4. Toma de aire primario del quemador principal (vista frontal).

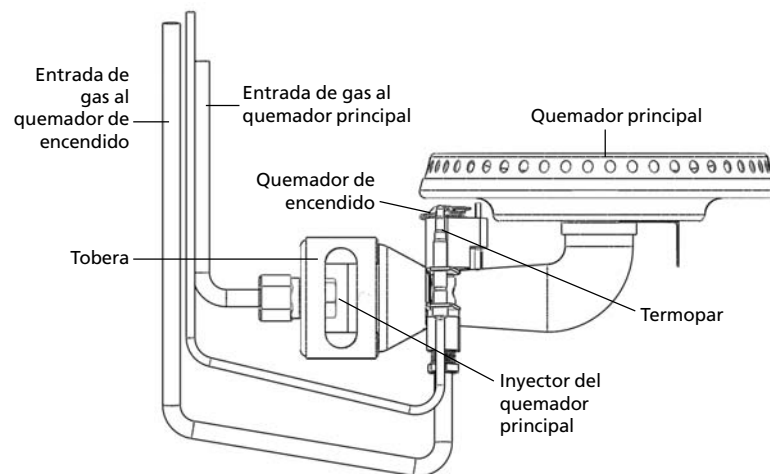


Figura 5. Esquema de los quemadores (principal y de encendido).

instrucciones para el usuario

CATEGORIA: II_{2H3B/P}

Presión de alimentación de gas mínimo/máximo

Gas Natural (2H-G20-20 mbar)	18-20 mbar
Gas L.P. (3B-G30-30 mbar)	28-30 mbar

Presión mínima del suministro de agua: 0.07 MPa

Presión máxima del suministro de agua: 0.62 MPa

limpieza y mantenimiento

Para la limpieza y mantenimiento habitual es necesario que el calentador de agua esté apagado y el agua dentro del tanque esté fría. Se recomienda limpiar el quemador y la cámara de combustión así como el ducto de la chimenea de salida de gases y el serpentín periódicamente.

Para la limpieza de la cubierta utilice un paño con agua jabonosa. No emplee detergentes abrasivos ni solventes.

La alta calidad de los materiales empleados y el riguroso control al que son sometidos los calentadores durante su fabricación aseguran una larga vida al calentador con plena satisfacción del usuario. Es conveniente en general para asegurar la vida de su calentador revisarlo y limpiarlo al menos una vez al año.

Para la revisión llame al taller de servicio Autorizado en su país.

Para la limpieza y el mantenimiento cerciórese que la partes a limpiar estén frías.

1. Retire la chimenea o difusor y saque el serpentín, revíselo y límpielo.
2. Introduzca un trapo por el ducto de la chimenea y límpielo.
3. Limpie la cámara de combustión de polvo y basuras.

No realice ninguna maniobra en el calentador (como retirar el quemador, manipular las conexiones etc.), ni retire sellos o precintados de las conexiones. Se recomienda que el calentador reciba mantenimiento periódico por parte de un representante del fabricante. La capacidad nominal, tiempo de calentamiento y otras especificaciones se pueden verificar en la etiqueta de especificaciones adherida al calentador.

quemador

Este quemador principal tiene un regulador de aire primario ajustado para obtener una alta eficiencia. Debido a la gran variación en la calidad del gas quizá sea necesario regular la entrada de aire para lo cual siga cuidadosamente las instrucciones que se mencionan a continuación:

- Encienda el quemador principal y observe la flama, si esta presenta color azul claro no es necesario mover la posición del regulador de aire. Si las puntas de las flamas son amarilla entonces realice el siguiente paso:

Gire la tobera en la entrada del quemador y observando la flama reduzca o aumente la cantidad de aire de entrada hasta que observe que la flama se torna azul.

notas importantes: Si tiene algún problema, antes de llamar al Taller de Servicio Autorizado verifique lo siguiente:

- ¿Tiene gas y fluye a su calentador?
- ¿Siguió correctamente los pasos de encendido?
- Limpie la cámara de combustión de polvo y basuras.

En caso de que todas las respuestas sean afirmativas y no está recibiendo un buen servicio de su calentador no lo desinstale y llame al Taller de Servicio Autorizado en su localidad.

La instalación debe realizarse de acuerdo a las disposiciones contenidas en la NTC888 1997-04-16.

Evite colocar materiales o sustancias inflamables cerca del calentador.

No es necesario colocar el artefacto a una distancia mínima de las paredes sensibles a los 50° C, pero se recomienda que no estén en contacto directo el calentador y dichas paredes.

drenado

Drene su calentador aproximadamente cada 2 meses ya que ayuda a la eliminación de sarro. Para realizar esta operación su calentador cuenta con una válvula de desagüe. Al realizar esta operación se recomienda que el agua que está dentro del calentador esté completamente fría para evitar quemaduras.

condensación

Siempre que el calentador de agua sea llenado con agua fría, por lo regular habrá formación de condensación en la superficie mas fría del tanque. Estas gotas pueden caer en la base o sobre el quemador caliente produciendo un poco de ruido. Esto es normal y desaparecerá conforme el tanque de agua se comience a calentar. Esta condensación se presentará en diferentes épocas del año y también en cantidades variables.

protección anticorrosiva

Su calentador de agua fue fabricado con un proceso de porcelanizado que da protección al tanque de almacenamiento de agua. Es un revestimiento anticorrosivo fusionado al acero. Su calentador de agua tipo acumulación está provisto de un ánodo de sacrificio como protección adicional contra la corrosión, este ánodo fue instalado en la fabrica y es importante para alargar la vida de su tanque. Se recomienda revisarlo por lo menos cada 3 años para su reemplazo. Si requiere uno llame al Taller de Servicio Autorizado en su localidad.

operación

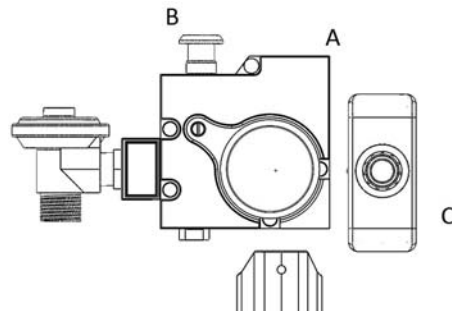
Antes de encender el piloto verificar que no exista olor a gas. De ser así, tome las siguientes precauciones:

1. Abrir las ventanas y puertas.
2. No encender ningún aparato eléctrico.
3. Apagar cualquier flama.
4. Cerrar el cilindro de gas o las llaves de paso del calentador.
5. Llame inmediatamente al Taller de Servicio Autorizado.

Asegúrese que su calentador tiene agua antes de encenderlo.

encendido

1. Abra la llave de paso del gas.
2. Gire el selector de temperatura (A) hasta la posición PILOTO "🔥".
3. Mantenga presionado el botón de la válvula de seguridad (B) durante 20 segundos, mientras pulsa el botón de encendido (C). Se enciende el piloto.
4. Gire el selector de temperatura (A) hasta la posición deseada. Se encenderá el quemador.



apagado

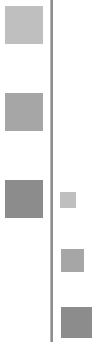
1. Gire el selector de temperatura (A) hasta la posición APAGADO "I".
2. Cierre la llave de paso del gas.

NO UTILICE ESTE CALENTADOR EN LUGARES SIN VENTILACIÓN PERMANENTE



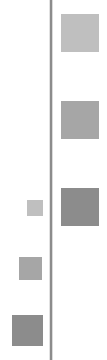
16

notas





notas





notas



El especialista en servicio de línea blanca

serviplus®

Tel. sin costo (dentro de México): **01.800.90.29.900**
 Internet: **www.serviplus.com.mx**
 Atención al distribuidor (dentro de México): **01.800.50.91.600**

serviciomabe®

Servicio exclusivo para Argentina, Chile y Colombia

Argentina: (5411) 4489.8900**Chile:** 600.364.3000
www.serviciomabe.cl**Colombia:** Dentro de Bogotá (571) 489.7900
Fuera de Bogotá 01800.051.6223
www.serviciomabe.com.co

Recuerde que su producto está respaldado por SERVIPLUS, la empresa líder en Servicio para línea blanca, donde siempre encontrará el trato amable de profesionales dispuestos a resolver cualquier falla en el funcionamiento de su producto.

Antes de solicitar un servicio de garantía:

1. Asegúrese de haber seguido las indicaciones de instalación, uso y cuidados que menciona el instructivo.

2. Localice y tenga a la mano su garantía debidamente sellada o bien la factura, nota o comprobante de compra. Este documento es indispensable para hacer válida la garantía.
 3. Anote la marca, modelo y número de serie del producto y tenga a la mano papel y lápiz.
 4. En el directorio anexo, localice el Centro de Servicio más cercano a su localidad y llame para reportar la falla que presenta el aparato.

Además de respaldar la garantía de su producto, Serviplus le ofrece los siguientes servicios:

- Instalación de línea blanca
- Reparaciones con cargo para aparatos fuera de garantía
- Contratos de extensión de garantía
- Venta de refacciones originales

México, D.F. 01-55-5227-1000		Monterrey 01-81-8369-7990		Guadalajara 01-33-3669-3125	
Costa Rica (506) 2277.2100	El Salvador (503) 2527.9301 (503) 2208.1786	Honduras (504) 221.0034 (504) 221.1285		Panamá (507) 261.3911 (507) 261.3397	Perú 080070630 Llamada gratuita a nivel nacional
Ecuador 1800.73.7847	Guatemala (502) 6685.6769 (502) 6685.6771	Nicaragua (505) 2249.7867 (505) 2249.6952			Venezuela (0501) 737.8475

Centros de servicio México

• Acapulco Av. Costera Miguel Alemán #68 Fracc. Las Playas 39390 Acapulco, Guerrero (01.744) 482.9044, 45 y 46.	• Guadalajara Calzada de las Palmas #130-C San Carlos 44460 Guadalajara, Jalisco (01.33) 3669.3125	• Monterrey Carretera Miguel Alemán km 5 Vista sol 67130 Cd. Guadalupe, N.L. (01.81) 8369.7990	• San Luis Potosí Manzana 10, Eje 128 s.n. Zona Industrial del Potosí 78395 San Luis Potosí, S.L.P. (01.444) 826.5686
• Aguascalientes Av. Aguascalientes #1119 Jardines de Bugambilias 20200 Aguascalientes, Ags. (01.449) 978.8870 y 8871	• La Paz Revolución #2125 entre Allende y B. Juárez Centro 23000 La Paz B.C. Sur (01.612) 125.9978	• Nuevo Laredo Guerrero # 2518 Local 3 Col. Juárez 88060 Nuevo Laredo, Tamaulipas (01.867) 714.9464	• Tampico Carranza # 502 Pte. Zona Centro 89400 Cd. Madero, Tamaulipas (01.833) 215.4067, 216.4666 y 216.2169
• Cancun Calle 12 Ote., Manzana 31 lote 14, Supermanzana 64 Centro 77500 Cancún, Quintana Roo (01.998) 880.0760, 0820 y 0965	• León Prolongación Juárez #2830-B, Plaza de Toros 37450 León, Guanajuato (01.477) 770-0003, 06 y 07	• Piedras Negras Daniel Fariás # 220 Nte. Buenavista 26040 Piedras Negras, Coahuila (01.878) 783.2890	• Tijuana Calle 17 #217 Libertad Parte Alta 22300 Tijuana, B.C. (01.664) 682.8217 y 19
• Cd. Juárez Porfirio Díaz # 852 ExHipódromo 32330 Cd. Juárez, Chihuahua (01.656) 616.0418, 0453 y 0454	• Matamoros Porfirio Muñoz Ledo # 22 Magisterial Cebetis 87390 Matamoros, Tamaulipas (01.868) 817.6673 Fax: 817.6959	• Puebla Calle 24 Sur # 3532 (entre 35 y 37 Ote.) Col. Santa Mónica 72540 Puebla, Puebla (01.222) 264.3731, 3490 y 3596	• Torreón Blvd. Torreón-Matamoros #6301 Ote. Gustavo Díaz Ordaz 27080 Torreón, Coahuila (01.871) 721.5010 y 5070
• Cd. Victoria José de Escando #1730 Zona Centro 89100 Cd. Victoria, Tamaulipas (01.834) 314.4830	• Mérida Calle 22 #323 X 13 y 13a. Ampliación Cd. Industrial 97288 Mérida, Yucatán (01.999) 946.0275, 0916, 3090, 3428 y 3429	• Querétaro Av. 5 de Febrero # 1325 Zona Industrial Benito Juárez 76120 Querétaro, Qro. (01.442) 211.4741, 4697 y 4731	• Veracruz Paseo de Las Americas #400 esq. Av. Urano, Centro comercial Plaza Santa Ana Predio Collado Boticaria 94298 Boca del Río, Veracruz (01.229) 921.1872, 2253, 9931 y 9934
• Culiacán Blvd. E. Zapata #1585 Pte. Fracc. Los Pinos 80120 Culiacán, Sinaloa (01.667) 717.0353, 0458 y 714.1366	• México D.F. Prol. Ings. Militares #156 San Lorenzo Tlaltemango 11210 México, D.F. (01.55) 5227.1000	• Reynosa Calle Dr. Puig # 406 entre Dr. Calderón y Dr. Glz. Col. Doctores 88690 Reynosa, Tamaulipas (01.899) 924.2254 y 924.6220	• Villahermosa Calle Carlos Green #119-C casi esq. con Av. Gregorio Méndez ATASTA 86100 Villahermosa, Tabasco (01.993) 354.7350, 7382, 7392 y 7397
• Chihuahua Av. de las Industrias # 3704 Nombre de Dios 31110 Chihuahua, Chihuahua (01.614) 413.7901, 7012 y 3693			

Póliza de garantía

Mabe, garantiza este producto por 1 año a partir de la fecha de compra, contra cualquier defecto atribuible a la calidad de sus materiales o mano de obra durante su fabricación, bajo las siguientes condiciones:

- Para hacer efectiva esta garantía, deberá recurrir a cualquiera de nuestros Centros de Servicio Serviplus/Serviciomabe*, llamando a los teléfonos que se indican en el directorio que forma parte de esta garantía y donde podrá obtener las partes, refacciones, consumibles y accesorios.
- Mabe, se compromete a reparar o reemplazar cualquier parte del producto encontrada con falla, en el domicilio del cliente y sin ningún cargo para el consumidor por concepto de mano de obra, refacciones y gastos de transportación del producto que pudieran generarse. Los técnicos de Serviplus/Serviciomabe* están capacitados y cuentan con las herramientas necesarias para hacer las reparaciones a domicilio, asegurándose de que el producto funcione correctamente.
- Cuando nuestro técnico de Serviplus/Serviciomabe* asista a revisar el producto, se deberá presentar el producto con la póliza de garantía debidamente sellada por la casa comercial donde se adquirió, o la factura, nota o comprobante de compra.
- El tiempo de reparación no excederá de 30 días, contados a partir de la recepción de la llamada en nuestros Centros de Servicio Serviplus/Serviciomabe*.
- La garantía no podrá hacerse efectiva en los siguientes casos:
 - Si el producto ha sido usado en condiciones distintas de las normales.
 - Si no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso proporcionado en idioma español.
 - Si el producto ha sido alterado o reparado por personas y/o talleres de servicio no autorizados.
- Limitaciones de la garantía. Esta garantía no será válida:
 - Si no presenta la póliza de garantía debidamente sellada, factura, nota, o algún otro documento que acredite la fecha de compra del producto.
 - Por la eliminación o modificación de los números de serie o la ruptura de cualquier sello que lleve el artefacto.
 - Por la alteración o falsedad de la información suministrada en este certificado.
 - Si el producto se encuentra fuera del periodo de garantía otorgado por el fabricante.
 - Si ha sido utilizado con fines comerciales, de prestación de servicios o cualquier otro propósito que no sea estrictamente doméstico.
 - Daños en pintura y partes de apariencia, cuando el producto esté expuesto a la intemperie.
 - Rotura de piezas por mal manejo.
 - Daños causados por fluctuaciones de voltaje provocadas por corto circuito, sobrecargas accidentales en la línea de alimentación o sobrecargas por causa de descargas eléctricas.
 - Daños por uso de partes que no sean genuinas.
 - Daños en el producto causados en su transportación, cuando ésta sea por cuenta del comprador.

Advertencia: Esta garantía no tiene cobertura internacional. Solamente tiene vigencia en el país en donde fue adquirido el producto, de acuerdo con los términos establecidos para cada país por parte del fabricante y respetando las leyes de garantía del mismo. El cliente debe presentar la factura de compra para respaldar el origen de la misma.

Mabe garantiza la disponibilidad de repuestos por 5 años (aplica solamente para Colombia).

Nota: Este calentador está diseñado para funcionar automáticamente y tener siempre agua caliente de inmediato, para ello déjelo encendido en la temperatura deseada.

El termostato cuenta con un sistema de seguridad en caso de que llegara a apagarse el PILOTO automáticamente cierra el paso de gas.

El calentador incluye pila.

*Si el calentador no ha sido operado durante un tiempo o es nuevo, deberá purgar el tubo del quemador de encendido, oprima el botón durante 20 segundos.

PARA SER LLENADO POR EL DISTRIBUIDOR

Producto: _____ Marca: _____
 Modelo: _____ No. de Serie: _____
 Fecha de venta: _____ Distribuidor: _____
 Sello o firma: _____

Importado y comercializado por:

<input type="checkbox"/> México Mabe S.A. de C.V. Av. Prolongación Ingenieros Militares 156 Col. San Lorenzo Tlaltemango Del. Miguel Hidalgo México D.F. C.P. 11210 R.F.C.: MAB911203RR7	<input type="checkbox"/> Colombia Mabe Colombia S.A.S. Carrera 21 No. 74-100 Parque industrial Alta Suiza Manizales - Caldas Tel.: (096) 878 3700 Colombia. U.A.P. #141 de la DIAN	<input type="checkbox"/> Perú Mabe Perú S.A. Calle Los Gavilanes No. 375 San Isidro Lima - Perú CP. Lima 27 R.U.C. 20293670600
<input type="checkbox"/> Chile Comercial Mabe Chile Ltda. Av. Presidente Riesco Nro. 5711 piso 14, oficina 1403 Las Condes, Santiago, Chile	<input type="checkbox"/> Ecuador Mabe Ecuador KM 14 ½ Via Daule Guayaquil - Ecuador RUC: 0991321020001	<input type="checkbox"/> Venezuela Mabe Venezuela C.A. Av. Sanatorio del Avila, Urb. Boleíta Norte, Edif. La Curacao, Piso 1 al 3, Caracas, zona postal 1060 RIF: J-00046480-4

*Exclusivo Serviomiabe Colombia

Información aplica a Argentina **exclusivamente**

Certificado de garantía

Durante el plazo de 12 meses a partir de la fecha de compra de este aparato, KRONEN INTERNACIONAL S.A. fabricante y/o importador de este producto, garantiza y se compromete frente al comprador original a reparar o reponer la pieza cuya defectuosidad obedezca a causas de fabricación. Se entiende por reponer a la sustitución de la pieza por otra igual o similar a la original y que a juicio de KRONEN INTERNACIONAL S.A. asegure el correcto funcionamiento de la unidad, no obligándose la Empresa al cambio de la unidad completa.

La garantía quedará anulada si los defectos, faltas mecánicas o deterioros fueran ocasionados por uso abusivo, mal manejo y exceso o caída de tensión.

Caducará igualmente la validez de este certificado en los casos de culpa del adquirente, intervención de personal extraño al servicio técnico autorizado, cambio de propiedad, cambio de domicilio no informado, enmiendas o raspaduras en los datos consignados en este certificado o la factura de compra.

Las reparaciones se realizarán en un plazo máximo de (30) días a partir del recibo fehaciente de solicitud de reparación en nuestro Departamento de Servicio Técnico o Centro de Servicio Autorizado, quienes le otorgarán el número de "orden de servicio" correspondiente.

Este plazo podrá ampliarse por razones de fuerza mayor y casos fortuitos, debiendo previamente comunicarlo el Servicio al usuario.

En el caso de que las reparaciones no puedan efectuarse en el domicilio del comprador original, KRONEN INTERNACIONAL, S.A. se hará cargo de los costos del flete y seguro necesarios para el traslado del producto a nuestros talleres o Centros de Servicio Autorizados en un radio máximo de 50 km. de los mismos.

Toda intervención de nuestro personal realizada a pedido del comprador, dentro del plazo de esta garantía, que no fuera originada por falta o defecto cubierto por este certificado, deberá ser abonada por el interesado de acuerdo a la tarifa vigente.

Se deja constancia que la garantía no cubre daños ocasionados al interior y exterior del gabinete producidos por roturas, golpes, rayaduras, caídas, etc., como así tampoco los plásticos y accesorios, las lámparas, ni los daños ocasionados por deficiencias o interrupciones que afecten el circuito eléctrico de conexión, o si los daños fueran producidos por causa de fuerza mayor o caso fortuito, y los ocasionados por mudanzas o traslados.

En ningún caso KRONEN INTERNACIONAL S.A. asume responsabilidad por ningún daño y/o perjuicio, sea directo y/o indirecto que pudiesen sufrir el adquirente, usuarios o terceros en relación al bien, no pudiendo interpretarse esta garantía como generadora de obligaciones distintas a las expresamente indicadas en el presente certificado de garantía.

RESPONSABILIDAD NORMAL DEL COMPRADOR ORIGINAL

1. Para que este certificado sea válido es imprescindible que el usuario acredite ante el servicio técnico autorizado por KRONEN INTERNACIONAL S.A. la fecha de compra mediante la factura oficial de compra del aparato, KRONEN INTERNACIONAL S.A. se reserva el derecho de cotejar la exactitud de estos datos contra los registros de control de salida de la Empresa.
2. Que los talones de la garantía sean completados con todos los datos solicitados, y el sello del comercio vendedor. Es de su interés exigirle al mismo que complete los datos que se solicitan en este certificado en el momento de la compra y guardarlo prolijamente, es único medio para gozar de esta garantía.
3. Antes de instalar y usar el aparato, leer cuidadosamente el manual de instrucciones, uso e instalación que se adjunta y respetar sus indicaciones.
4. Conectar correctamente el toma de alimentación previsto con conexión de cable a tierra.
5. Verificar que la tensión de línea corresponda a 220 V y 50 Hz.

IMPORTANTE

1. El presente certificado anula cualquier otra garantía implícita o explícita por la cual y expresamente no autorizamos a ninguna otra persona, sociedad o asociación a asumir por nuestra cuenta ninguna responsabilidad con respecto a nuestros productos.
2. Hacemos constar que esta unidad ha sido diseñada para uso familiar, por tal motivo su uso comercial, industrial o afectación a cualquier otro tipo de utilización no está amparado por esta garantía.
3. Cualquier gestión judicial a que pudiera dar lugar la presente, será resuelta ante la Justicia Ordinaria de la Capital Federal.

Identificación de la unidad

Propietario: _____

Lugar y fecha de compra: _____ Factura No.: _____

Firma y sello de la casa vendedora: _____

REGISTRO DEL CERTIFICADO DE GARANTÍA

Identificación de la unidad:

Nombre del propietario: _____

Calle: _____ No.: _____

Localidad: _____ Código postal: _____

Provincia: _____ Teléfono: _____

No. factura: _____ Fecha de compra: _____

Casa vendedora: _____

Información aplica a Chile **exclusivamente**

CERTIFICADO DE GARANTÍA

1 AÑO

CERTIFICADO DE GARANTÍA

1. COMERCIAL MABE CHILE LTDA. garantiza al comprador que el artefacto vendido ha sido revisado y comprobado su funcionamiento bajo condiciones normales de uso doméstico.

2. COMERCIAL MABE CHILE LTDA. se obliga durante el término de un año contado a partir de la fecha de compra de; producto a reparar sin costo alguno las fallas causadas por defectos de los materiales, componentes o por defectos de fabricación.

Para hacer uso de esta garantía el cliente debe contar con la boleta, factura de compra o la guía de despacho respectiva.

Para solicitar servicio por parte de COMERCIAL MABE CHILE LTDA., el cliente debe contactar nuestro call center al número 376.8649 en la región metropolitana, al 600-364-3000 para el resto del país o en el sitio Web www.serviciomabe.cl

Así mismo, COMERCIAL MABE CHILE LTDA. se entiende autorizada para efectuar una revisión técnica del artefacto previa a la orden de reparación y/o sustitución del mismo. En todo caso el comprador conviene expresamente en que la sustitución del artefacto solo se procederá en caso de que, a pesar de la intervención técnica autorizada, el defecto sea de tal naturaleza que no sea factible su reparación, a juicio de COMERCIAL MABE CHILE LTDA.

3. EXCLUSIONES DE GARANTÍA: Esta garantía no cubre los daños causados por mal trato, accidente, por transporte, uso diferente al indicado en las instrucciones de manejo, por causas de las condiciones ambientales en que se instale o daños por uso inapropiado del artefacto como uso industrial o comercial en restaurantes, hoteles, moteles, lavanderías, hogares de acogida, casas de reposo, fábricas. Tampoco cubre averías causadas por el empleo de energía eléctrica diferente a la especificada, daños causados por fluctuaciones de voltaje o ciclaje, o por causas fuera del control de COMERCIAL MABE CHILE LTDA. como corto circuito, sobrecargas accidentales en la línea de alimentación o sobrecargas por causa de descargas eléctricas, intervención técnica no autorizada, y en fin, cualquier otra causa semejante a las anteriores.

En el caso de incurrir en destapes de bomba de lavadora, corrección de instalaciones que afecten el funcionamiento correcto del producto hechas por personal ajeno a COMERCIAL MABE CHILE LTDA., deben ser pagadas por el consumidor final al servicio técnico asignado para atenderlo.

4. CANCELACION DE LA GARANTÍA: Este certificado quedará automáticamente cancelado por las siguientes causas:

- Intervención técnica del artefacto por personas no autorizadas por COMERCIAL MABE CHILE LTDA., ya sea en la instalación o reparación de los productos que requieren ser intervenidos o abiertos para su correcto funcionamiento como son los equipos de Aire Acondicionado, Máquinas Lavadoras y Secadoras de uso comercial o Doméstico y cualquier producto comercializado por la compañía.
- Por eliminación o modificación de los números de serie o la rotura de cualquier sello que el artefacto lleva.
- Por la alteración o falsedad de la información suministrada en este certificado.
- Por el vencimiento del término de vigencia de la garantía.

5. COMERCIAL MABE CHILE LTDA. no asumirá, ni autoriza asumir a su nombre otras obligaciones en relación con la venta de artefactos o cualquiera de sus partes, diferentes a las contempladas en este certificado.

ADVERTENCIA

Las visitas de nuestros técnicos por causas injustificadas, dan lugar al pago por parte del usuario del valor correspondiente al transporte y el tiempo del técnico.

Rogamos por lo tanto, antes de solicitar un servicio, comprobar todos los puntos acerca del funcionamiento indicados en el manual de instrucciones.

mabe

serviciomabe
El especialista en línea blanca

mabe



